

Exclusion dans la politique Culturelle montréalaise : Critiquer le concept de la "ville créative" comme un modèle prêt à l'emploi qui néglige l'élément local et organique des Montréalais de tous les horizons.

Par James Oscar – traduit de l'anglais

Il est devenu évident que nous nous trouvons à un tournant historique sans précédent dans la société québécoise, et particulièrement à Montréal. Bakali 2015, Benhadjoudja, Leila et al. 2014 Mahrouse 2018, Meintel 2018 Mugabo 2019, DesRoches 2014, Iacovino, Laxer 2015 2017, Scott 2016, Waddell 2008

L'adoption récente du Projet de loi 21 a créé un climat de tension sociale Armony 2019, Hassan **2016**, Benhadjoudja, Leila et al. 2014 et a remis à l'ordre du jour des questions fondamentales que doit se poser une ville cosmopolite Poulot 2017 qui met de l'avant la diversité culturelle de ses citoyens.

Les positions, de part et d'autres sont actuellement exacerbées Armony et al 2019, Hassan 2016, Laxer et Korteweg 2017, Diversité Artistique Montréal 2019 et si l'on veut véritablement faire face à cette situation pour pouvoir la dépasser et surmonter son impasse, il faudra un effort concerté Bakali 2015, Guzder & Kirmayer 2014 de la part des communautés visées par de telles politiques, mais aussi de la part de ceux qui sont majoritaires dans la société Waddell 2008. Un débat de fond, lucide et honnête¹ doit prendre place rapidement si l'on veut éviter que la situation ne dégénère Guzder & Kirmayer 2014. L'article publié aujourd'hui par Associated Press (19 novembre, 2019) au sujet de la poursuite intentée par le syndicat des enseignants contre la province de Québec concernant le projet de loi 21, l'adoption par le conseil municipal de Toronto d'une résolution contre le projet de loi 21 ; le fiasco de la semaine dernière concernant la politique d'immigration et Simon Jolin-Barette. Les deux rapports publiés cet automne qui révèlent la façon dont la police a mal traité les communautés noire et autochtones Armony et al 2019 et La Commission Viens. La mise en garde des Nations unies à l'égard du projet de loi 21. Sont autant d'exemples dans l'actualité récente qui nous indique bien que le Québec doit opérer un débat de fond (Pierre 2018) en incluant toutes les parties concernées.

Mais bien sûr, aujourd'hui, notre préoccupation est municipale et dans une grande ville comme Montréal (d'ailleurs, je suis né ici en 1970 à Rosemont de parents trinitadiens qui sont venus ici dans les fracas d'une situation politique sociale injuste dans leur pays) et ils ne sont pas venus ici pour une vie nécessairement meilleure mais certainement pas pour chercher un endroit où les problèmes pourraient survenir et rendre leur exil encore plus difficile Guzder & Kirmayer 2014, Hansson et al 2012²

¹ In many cases, cities have created mythologies about themselves that are not entirely true. You cannot discover the truth of a city through its flashy marketing campaigns and the images promoted by its tourist offices. The real culture of a city is not expressed in a glossy brochure for tourists. Every city contains its culture like the lines of a hand Palmer, Robert. 2001 The city in practice: international models of cultural cities Conférence -2001 Montreal Culture Summit <http://ocpm.qc.ca/sites/ocpm.qc.ca/files/pdf/PD05/4qen.pdf>

² "Refugee youth in Quebec have higher rates of numerous mental health problems and illnesses."

Comme citoyen de Montréal, je tiens à préciser d'emblée que non seulement j'ai été victime de profilage racial qui a mené à une agression physique, mais j'ai aussi fait partie d'une communauté de jeunes hommes noirs de Montréal dans les années 1980 qui ont vu Anthony Griffin se faire tuer comme une bête par la police (XXX- Montreal mirror). Toute ma vie, j'ai crains la police, peu importe où je me trouvais dans le monde, parce que j'ai été témoin de la mort brutale de Anthony Griffin (Niemi 2017).

Si j'entame mon intervention en parlant des tensions sociales récemment vécues au Québec et de mon expérience de jeune noir ayant subi le profilage racial dans les années 80, c'est que je crois qu'il est important de reconnaître les faiblesses de notre société Pierre 2018, d'être lucide et d'aujourd'hui prendre des décisions éclairées et honnête en tenant compte des enjeux sociaux qui ont un impacts dans toutes les sphères de la société.

Je parle maintenant en tant que chercheur qui travaille à l'intersection de la géographie anthropologique à l'Institut National de la Recherche Scientifique où je travaille dans le laboratoire/ art et société/ terrains et theories (l/as/tt). Mon travail porte sur la façon don't les artistes formulent leurs idées de créativité et comment ils/ ellent trouvent des moyens de reconfigurer la vie culturelles de la ville et de créer des ecosystems fluids qui fonctionnent en dehors des reseaux formels mais qui s'integrent aussi dans les systems officiels de subventions municipales, provinciales, et fédérales. J'ai aussi récemment commence des recherches concernant la reconfiguration spatiale de la jeunesse autochtone à Montréal. Après vivre ce traumatisme que j'ai vécu d'avoir été maltraité par la police de Montréal en 1990, j'ai consacré ma vie à trouver un moyen où les arts et la culture soient un moyen de construire des espaces communs pour créer un dialogue et un sens de l'équité. À cet égard, en plus de mon travail de recherche à l'INRS, j'ai été fière de travailler avec Nathalie Bondil pour réfléchir à une nouvelle orientation dans la façon dont les communautés interagissent avec les institutions (institutions culturelles). L'exposition Picasso, pour laquelle j'ai été conservateur conseiller, a eu un effet remarquable sur la façon dont les institutions montréalaises peuvent vraiment investir, interagir et échanger avec les communautés culturelles. La co-crédation.

La préoccupation que je soulève aujourd'hui et que j'aimerais non seulement critiquer, mais aussi (à l'avenir) critiquer de façon constructive, concerne la politique culturelle actuelle de la ville de Montréal- «Politique de développement culturel 2017-2022, Conjuguer la créativité et l'expérience culturelle citoyenne à l'ère du numérique et de la diversité. »

J'ai fait une étude approfondie de ce document et je vois beaucoup de raisons de s'inquiéter de l'approche qui a été adoptée pour développer la politique culturelle de la ville. Je dirai d'abord que l'effort pour créer ce que vous avez appelé «un expérience culturelle citoyenne» est sincère. Malheureusement, bien que vos intentions soient nobles, ce qui émerge de cette politique ne parvient pas à trouver un moyen d'intégrer les communautés culturelles dans l'élaboration des politiques. La création d'une politique pour les communautés culturelles demeure une voie à sens unique («top-down») et une nouvelle direction de l' intégration des communautés culturelles dans l'élaboration decisionelle des politiques avant leur mise en application me semble être un moyen nécessaire pour que leurs voix non seulement soient entendues mais aussi pour que leurs voix prennent des décisions sur le tissu culturel de la ville:

“Perhaps at the next cultural summit in Montreal, a substantial voice should be given to some of those artists.” Robert Palmer Montreak Culture Summit 2001

J'aimerais souligner une chose très simple que j'ai adressée au service culturel de la Ville de Montréal lors de l'audience culturelle que nous avons eu au printemps. À ce moment- là (21 mai 2019 Soirée thématique culture) , j'ai demandé au service culturel de la Ville de Montréal quelle pourrait être leur perspective quant à l'influence inhérente et continue dans cette dernière politique culturelle (2017- 2022) de l'œuvre de Richard Florida. La représentante de la ville m'a dit qu'elle n'avait jamais entendu parler de Richard Florida et je suis sûr que c'était le fait, mais la réalité est que pour des experts comme moi en matière de politiques culturelles municipales, l'influence continue de l'idée que Richard Florida a de la classe créative et tout ce que cela implique Borén 2013, Rantisi & Leslie 2006 Rantisi & Leslie 2012, Peck 2005 est encore très présente dans votre dernière politique culturelle 2017- 2022.

Maintenant, juste pour expliquer quel pourrait être le problème avec ça. Parce que, bien sûr, ce n'est pas un problème avec M. Florida, mais plutôt avec ses idées. Pour expliquer très clairement, M. Florida dit (ou disait) aux villes qu'en développant leurs politiques culturelles, elles devaient importer des créations d'autres grandes villes du monde et que cela augmenterait le développement économique. (Keil 2010, Peck 2005, Borén 2013) Il n'y a rien de mal à cela en soi, mais le problème qui est venu avec ce processus suggéré que la ville de Montréal a adopté dans leurs politiques culturelles après que M. Florida a fait plusieurs consultations ici³ comme il l'a fait dans la plupart des villes développées ailleurs dans le monde- était que cela a créé un problème grave de gentrification et a intrinsèquement occlus le talent même qu'une ville a déjà dans sa propre ville - **qui est selon la théorie de la Floride la meilleure idée serait de passer sur les jeunes citoyens créateurs éventuellement capables déjà vivant dans ces villes et de les importer à la place un cadre nouveau des super créateurs et les insérer dans une ville pour sauver héroïquement le jour.**

Le problème, Mesdames et Messieurs, c'est que M. Florida a rejeté ses propres théories Florida 2017 Wetherell 2017 Wainwright 2017 au cours des deux dernières années et admis que ses idées ont non seulement créé des problèmes de gentrification, mais qu'elles sont intrinsèquement liées à une exclusion raciste Florida 2016 Il a admis ses échecs, mais les dernières politiques de la ville de Montréal suivent toujours un modèle floridien et le modèle des «villes créatives» mondiales⁴ Et dans notre cas, ici à Montréal, cela a eu pour effet direct de passer outre - la

³ Stolarick, Florida, and Musante. (2005). *Montreal's Capacity for Creative Connectivity: Outlook and Opportunities* fcgdb/articles/montreals%20capacity.pdf.

⁴ Ceci peut par exemple être vu directement sur les pages 31, 47, 83

P 73 «Pour la Ville de Montréal, la qualité du design est une conviction forte qui l'a motivée à investir, dès 1991, dans la promotion de ce secteur créatif qui compte sur un bassin de plus de 25 000 professionnels, toutes disciplines confondues. En créant le poste de commissaire au design, l'administration municipale de l'époque a posé un geste que

deuxième génération - c'est-à-dire les enfants nés ici de parents immigrants, c'est-à-dire les enfants qui ont à la fois l'avantage d'être de purs laine car ils sont nés ici mais qui ont aussi une autre vision du monde qui leur est transmise par leurs parents. Ces citoyens- cette deuxième génération- est une richesse pour notre ville, hors il se trouve que cette génération est presque devenue invisible, car notre ville a tendance à privilégier les nouveaux créateurs importés qui, oui, ont un grand talent, mais qui viennent au prix du sacrifice de cette deuxième génération québécoise perdue, à la fin des années 1960. Nous n'apparaissions tout simplement pas comme professeurs dans les universités de Montréal ni comme étudiants diplômés. Comme Richard Florida l'a dit clairement récemment en rejetant et en s'excusant de sa propre erreur dans sa vision de la classe créative, il a déclaré que la classe créative telle qu'il ne l'avait pas calculée est un groupe de créateurs d'élite blanche qui laisse très peu de place pour les personnes de couleur. Il faut également noter que la Floride a noté que Montréal n'a pas adopté une approche critique appropriée et n'a pas obtenu de résultats en matière de diversité et d'inclusion des minorités ethniques⁵ (Voir aussi Poulot 2017). Le problème persiste aujourd'hui, comme l'a démontré Diversity Artistic Montréal. Dans votre dernier rapport en page 73 vous parlez de l'influence du concept de ville créative qui, vous le reconnaissez, a influencé votre politique et qui a bien sûr été le précurseur de la politique de la classe créative et a de nouveau créé une politique culturelle qui avait de bonnes intentions de créer de la diversité mais qui a raté son coup.

Le problème - non seulement que ces principes directeurs que la ville continue d'utiliser - la classe créative, la ville créative, les quartiers culturels, etc. - non seulement que l'importation de ces idées de politique culturelle dans notre ville comme dans la plupart des autres crée de l'embourgeoisement et de l'iniquité, mais surtout au-delà du racisme reconnu que ces modèles créent, la question plus vaste que nous devons nous poser est pourquoi importons-nous des idées pour élaborer des politiques culturelles dans des contextes qui ne tiennent certainement pas compte des besoins spécifiques de Montréal ?

C'est pourquoi je suis ici aujourd'hui pour proposer que la prochaine politique culturelle municipale soit créée en dehors du concept de ces villes créatives prêtes à l'emploi et d'autres

l'on peut aujourd'hui qualifier de visionnaire puisque le concept de ville créative n'existait pas encore.» En fait, il s'agit d'une erreur, car l'idée de la ville creative avait déjà été formulée officiellement en 1990 par Charles Landry- (1990) Glasgow: The Creative City and Its Cultural Economy, et d'abord discuté 1988- Yencken, D. (1988). "The creative city", Meanjin, Vol 47, Number 4. Ce sont tous des précurseurs du travail de Florida et ces idées prêtes à l'emploi (comme «quartier culturelle», «vilel de savoir» continuent de proliférer dans nos politiques culturelles.

⁵ «While Montréal does very well on most of the tolerance measures (Figure 4, next page), it's ranking on "vis- ible minorities" is not as strong.» Stolarick, Florida, and Musante. (2005).

idées préfabriquées de ce genre et que nous élaborions un plan non seulement avec des urbanistes, des planificateurs de politiques, mais aussi avec toute la communauté afin que nous puissions commencer à refléter véritablement les besoins et réalités de notre propre ville. Je propose offrir mes services en tant que chercheur en politiques culturelles municipales pour développer notre propre et nouveau modèle fait par des citoyens montréalais pour des citoyens montréalais (non importés d'ailleurs) et fait pour des Montréalais. Ce type de politique culturelle prendrait la forme d'une démarche sans précédent de crowd sourcing - production participative. Je peux donner des exemples très réussis de plusieurs villes qui ont réalisé que l'introduction d'anciens modèles de la ville créative ou de quartiers culturels, etc. ne correspond pas toujours à la vision spécifique de nos besoins spécifiques de notre ville. Et même de manière plus sérieuse, de telles idées préfabriquées pour développer des villes créatives en empruntant des exemples à d'autres villes ont été montrées à travers la littérature scientifique comme ayant de réelles conséquences comme la gentrification, la division spatiale. Si l'art et la culture, comme vous l'avez souligné à juste titre, est la voie à suivre pour créer des formes communes de citoyenneté et un lieu commun où les citoyens peuvent se rassembler et créer des expériences relationnelles percutantes, pourquoi ne pas nous assurer que la contribution de centaines de milliers de Montréalais devienne le fondement de notre prochaine politique culturelle pour l'avenir ? Comme je l'ai dit, je serais plus qu'heureux de rencontrer les représentants de la ville et de leur fournir une vision de la création d'une politique culturelle digne d'une ville de diversité comme la nôtre, avec sa propre histoire et sa propre façon d'être, afin que nous puissions vraiment devenir une ville de classe mondiale, souvent seulement artistique et culturelle, mais avec de nouvelles visions des arts et de la culture, non seulement pour que tous en bénéficient mais aussi pour que chacun construise sa propre vision de la ville dans laquelle il va vivre.

Voir des exemples phares de Create NYC- A Cultural Plan for All New Yorkers à titre d'exemples d'émissions provenant de "crowd sourcing" (production participative) – une politique faite par la population en utilisant que leurs besoins pour le plan Culturelle de la ville.

Voir des exemples européennes comme Barcelone et l'arrondissement de El Raval et leurs exemples participatives de arrondissement pour formuler la politique Culturelle:

«On the one hand, *El Raval* has consolidated its clustering dimension as well as its territorial configuration of cultural centrality. Indeed, El Raval is building a new networking and clustering synergy based on the evolved cultural district theory **according to which local actors play a role in co-operation and collaboration to achieve an integrated cultural change**. The synergy between local stakeholders and the community is a fundamental factor to develop an *evolved cultural district* as well as to increase creative models of territorial development. El Raval is seen as the best example in Barcelona.» Tremblay & Battaglia et al 2012

Armony, Victor., Hassaoui, Mariam., Mulone, Massimiliano Août 2019 Les interpellations policières à la lumière des identités racisées des personnes interpellées., Rapport final remis au SPVM.

Austin, David. 2015. *Nègres noirs, nègres blancs : race, sexe et politique dans les années 1960 à Montréal*. Montréal, Lux Éditeur

Bakali, Naved. 2018. "Employing a Critical Race Curriculum to Challenge Dominant Discourses in Quebec Educational Curricula", in *Religion & Education*, volume 45, issue 1, p.52-72.

Bakali, Naved. 2015. "Contextualising the Quebec Charter of Value: how the Muslim 'Other' is conceptualised in Quebec", in *Culture and Religion – An Interdisciplinary Journal*, volume 16, issue 4, p.412-429.

Benhadjoudja, Leila et al. 2014. *Le Québec. La Charte. L'Autre. Et après?* Montreal, Mémoire Encrier.

Borén, T. (2013). Getting Creative with the 'Creative City'? Towards New Perspectives on Creativity in Urban Police. In: *International journal of urban and regional research*, 37, 5, pp.1799-1815.

DesRoches, Sarah Jean. 2014. "Québec's interculturalism : promoting intolerance in the name of community building", in *Ethics and Education*, volume 9, issue 3, p. 356-368.

Diversité Artistique Montréal 2019. Pour un processus d'équité culturelle -rapport de la consultation sur le racisme systémique dans le milieu des arts, de la culture et des médias à montréal

Florida, Richard 2016 The Racial Divide in the Creative Economy in City Lab May 9 2016

Florida, Richard 2017 The New Urban Crisis: How Our Cities Are Increasing Inequality, Deepening Segregation, and Falling the Middle Class- And What We Can Do About It. New York: Basic Books

Guzder, Jaswant & Kirmayer, Lawrence 2014 The Charter of Values: A View From Cultural Psychiatry -Prepared for *Canadian Diversity*

Hansson, Emily., Tuck, Andrew., Lurie, Steve., McKenzie, Kwame 2012 Rates of Mental Illness and Suicidality in Immigrant, Refugee, Ethnocultural, and Racialized Groups in Canada: A Review of the Literature *Canadian Journal of Psychiatry* 2012; 57(2) 111-121

Hassan, Ghayda et al. 2016. "Impact of the Charter of Quebec Values on psychological well-being of francophone university students", in *Transcultural Psychiatry*

Iacovino, Raffaele. 2015. "Contextualizing the Quebec charter of values: Belonging without citizenship in Quebec", in *Canadian Ethnic Studies*, volume 47, issue 1, p. 41-60

Keil, R. B., J-A. (2010). Le concept de la ville créative: La création réelle ou imaginaire d'une forme d'action politique dominante. *Métropoles*, 7.

Lafortune, Gina and Fasal Kanouté .2007. "Vécu identitaire d'élèves de 1ère et de 2ème génération d'origine haïtienne1.", in *Revue de l'Université de Moncton*, volume 38, issue 2, p.33-71

Laxer, Emily and Korteweg, Anna C. 2017. "Party competition and the production of nationhood in the immigration context: particularizing the universal for political gain in France and Quebec.", in *Ethnic and Racial Studies*.

Mc Andrew, M., Ledent, J. & Ait-Said, R. (2006). L'école québécoise assure-t-elle l'égalité des chances ? Le cheminement scolaire des jeunes noirs au secondaire. *Cahiers québécois de démographie*, 35 (1), 123–148.

Mahrouse, Gada. 2018 Minimizing and Denying Racial Violence: Insights from the Québec Mosque Shooting *Canadian Journal of Women and the Law*, Volume 30, Number 3, 2018, pp. 471-493

Michaud, P. et A. Tcheremenska (2003). *Montréal, ville de savoir, Rapport du comité-conseil*.

Meintel, Deirdre. 2018. "Quelle identité pour les jeunes issus de l'immigration ? ", in *Relations*, issue 794, janvier–février, p.27-27.

Mugabo, Délice (2019) Black in the city: on the ruse of ethnicity and language in an antiblack landscape, *Identities*, 26:6, 631-648,

Palmer, Robert. The city in practice: international models of cultural cities 2001 Montreal Culture Summit <http://ocpm.qc.ca/sites/ocpm.qc.ca/files/pdf/PD05/4qen.pdf>

Peck, J. (2005). « Struggling With the Creative Class », *International journal of urban and regional research*, vol. 29, n° 4, p. 740-770.

Pierre, Myrlande 2018 La Résonance d'un profond malaise social. *Le Devoir* 30 juillet 2018

Poulot, Marie-Laure (2017). « Le cosmopolitisme en fête à Montréal. Interculturalisme, ancrages locaux et transformations marchandes », dans *Espaces et sociétés*, vol. 1, n° 168-169, p. 219-234.

Potvin, Maryse. 2010. "Interethnic Relations and Racism in Quebec", in Kirkey, Christopher, Gervais, Stephan et Jarrett, Rudy (ed.). *Quebec Questions: Quebec Studies for the Twenty-first Century*. London, Oxford University Press, p.267-286.

Rantisi Norma M & Deborah, Leslie.(2006) Branding the Design Metropole: The Case of Montréal, *Canada Royal Geographic Society* Volume 28 Dec 2006 p 384-376

Rantisi, Norma M & Leslie, Deborah 2012 *The Rise of a new Knowledge/ Creative Economy: Prospects and Challenges for Economic Development, Class Inequality, and Work in The Wiley-Blackwell Companion to Economic Geography* (eds T.J. Barnes. Peck and E. Sheppard).

Scott, Corrie. 2016. "How French Canadians became White Folks or doing things with race in Quebec", in *Ethnic and Racial Studies*, volume 39, issue 7, p.1280-1297.

Stolarick, Florida, and Musante. (2005). *Montreal's Capacity for Creative Connectivity: Outlook and Opportunities* fcgdb/articles/montreals%20capacity.pdf.

Tremblay, Diane-Gabrielle, & Battaglia, Angelo (2012). El Raval and Mile End: A comparative study of two cultural quarters between urban regeneration and creative clusters. *Journal of Geography and Geology*, 4 (1), 56-74.

Waddell, Amelie. 2008 — Breaking the shell of whiteness: naming whiteness in Quebec, These McGill

Wainwright, Oliver . Everything is gentrification now: but Richard Florida isn't sorry" in *The Guardian*, Oct 26, 2017

Wetherhell, Sam 2007 Richard Florida is Sorry in *Jacobin Magazine* August 27, 2017

